



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 357

19 Φεβρουαρίου 2013

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.531.5-5/2013

Καθιέρωση τύπου Βιβλίου Απορριμμάτων  
υπόχρεων πλοίων.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΙΓΑΙΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) του άρθρου 46 του Ν.Δ. 187/1973 «περί Κώδικα Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου» (Α' 216).

β) του π.δ. 08/2013 «Αποδοχή τροποποιήσεων στο Παράρτημα V του Πρωτοκόλλου του 1978 αναφορικά με τη Διεθνή Σύμβαση για την Πρόληψη της Ρύπανσης από Πλοία, 1973 (Αναθεωρημένο Παράρτημα V της Δ.Σ. MARPOL 73/78)» (Α' 27) και ιδίως του άρθρου πρώτου, κανονισμού 10, στοιχείου 3 αυτού.

γ) του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (Α' 137), το οποίο έχει προστεθεί με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 (Α' 154) και αντικαταστάθηκε με την περίπτωση α' της παραγράφου 2 του άρθρου 1 του Ν. 2469/1997 (Α' 38).

δ) του άρθρου 22 του Ν. 2362/1995 «περί Δημοσίου Λογιστικού ελέγχου των δαπανών του Κράτους και άλλες διατάξεις» (Α' 247).

ε) του άρθρου τρίτου του Ν. 1269/1982 με τον οποίο κυρώθηκε η Διεθνής Σύμβαση «πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από πλοία, 1973 και το πρωτόκολλο 1978, που αναφέρεται σε αυτήν τη σύμβαση» (MARPOL 73/78) (Α' 89), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο δεύτερο του Ν.3104/2003 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου του 1997 που τροποποιεί την Διεθνή Σύμβαση για την Πρόληψη Ρύπανσης από Πλοία του 1973, όπως τροποποιήθηκε από το Πρωτόκολλο του 1978 που σχετίζεται με αυτή» (Α' 28).

στ) του άρθρου 5 του Π.Δ. 85/2012 «Ίδρυση και Μετονομασία Υπουργείων, μεταφορά και κατάργηση υπηρεσιών» (Α' 141), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 του Π.Δ. 94/2012 (Α' 149) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 3 του Π.Δ. 98/2012 (Α' 160).

ζ) του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α' 98).

2. Την ανάγκη έκδοσης και εφοδιασμού των υπόχρεων πλοίων με νέου τύπου Βιβλίο Απορριμμάτων.

3. Το γεγονός από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1:

Τύπος βιβλίου απορριμμάτων

1. Καθορίζουμε τον τύπο Βιβλίου Απορριμμάτων (εφεξής Βιβλίο), σύμφωνα με το παράρτημα που επισυνάπτεται, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας.

2. Το Βιβλίο εκδίδεται σε ενιαίο έντυπο διαστάσεων 0,29X 0,21 μέτρων και αποτελείται από 100 σελίδες. Το εξώφυλλό του είναι πλαστικοποιημένο, χρώματος μαύρου αντίστοιχο του Βιβλίου Πετρελαίου (Μέρος Ι ή Μέρος ΙΙ). Στο Βιβλίο καταχωρούνται κατά σειρά:

α) τα στοιχεία πλοίου και θεώρησης της Λιμενικής Αρχής (σελίδα 1),

β) η παρούσα απόφαση χωρίς το παράρτημα αυτής (σελίδες 3 και 4),

γ) Οδηγίες (σελίδες 5-11),

δ) κενή σελίδα (σελίδα 12) και σελίδα με τίτλο «εργασίες» (σελίδα 13),

ε) κενή σελίδα (σελίδα 14), σελίδα με περιγραφή εργασιών απόρριψης, διάθεσης, ή ολοκληρωμένης αποτέφρωσης (σελίδα 15),

στ) σελίδα με τίτλο «εγγραφές» (σελίδα 17), και διαγραμμισμένες σελίδες εγγραφών Βιβλίου Απορριμμάτων (σελίδες 19-100),

3. Με το Βιβλίο εφοδιάζεται υποχρεωτικά κάθε πλοίο ολικής χωρητικότητας 400 (gt) και άνω και κάθε πλοίο το οποίο πιστοποιείται να μεταφέρει 15 άτομα ή περισσότερα, που πραγματοποιεί ταξίδια σε λιμάνια ή υπεράκτιους τερματικούς σταθμούς στη δικαιοδοσία άλλων Μερών της Διεθνούς Σύμβασης MARPOL 73/78 καθώς και κάθε μόνιμη και πλωτή εξέδρα που απασχολείται στην εξερεύνηση και εκμετάλλευση του πυθμένα της θάλασσας.

4. Στο Βιβλίο καταχωρείται κάθε εργασία απόρριψης, διάθεσης, ή ολοκληρωμένης αποτέφρωσης των απορριμμάτων που παράγονται κατά τη λειτουργία του πλοίου.

5. Το Βιβλίο Απορριμμάτων είναι διατιμημένο έντυπο του NAT που εκτυπώνεται με μέριμνα και δαπάνες του.

6. Μέχρι εκατόν πενήντα (150) αντίτυπα διατίθενται αδιατίμητα ύστερα από αίτηση της Διεύθυνσης Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος του Αρχηγείου Λιμενικού Σώματος-Ελληνικής Ακτοφυλακής για χρήση των Υπηρεσιών του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου.

Άρθρο 2  
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, καταργούμενης της αριθ. 3231.7/1/96/21-11-1996 (Β' 1111) υπουργικής απόφασης.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 18 Φεβρουαρίου 2013

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΥΣΟΥΡΟΥΛΗΣ**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΒΙΒΛΙΟ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ

## (GARBAGE RECORD BOOK)

Εργασίες απόρριψης, διάθεσης ή ολοκληρωμένης αποτέφρωσης.

Operations of discharge or completed incineration.

Όνομα πλοίου:.....

(name of ship):

Λιμάνι και αριθμός νηολογίου:.....

(port of registry and official number):

δδσ: .....

(distinctive No. or letters):

IMO No.:.....

(IMO number):

οχ: .....

(gross tonnage):

αριθμός επιβατών που πιστοποιείται να μεταφέρει:.....

(number of persons which is certified to carry aboard):

περίοδος: από..... μέχρι.....

(period: from

to

Θεώρηση

Το βιβλίο αυτό είναι διατιμημένο έντυπο και διατίθεται αποκλειστικά από το NAT και τους υπολόγους του. Αφού αριθμήθηκε, βρέθηκε ότι έχει 100 σελίδες. Πρόκειται δε να χρησιμεύσει ως Βιβλίο Απορριμμάτων του πλοίου με τα ανωτέρω στοιχεία.

.....20.....

Η Λιμενική Αρχή

(σφραγίδα – υπογραφή)



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

## ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ &amp; ΑΙΓΑΙΟΥ

ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ – ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΚΤΟΦΥΛΑΚΗΣ  
ΚΛΑΔΟΣ ΑΣΤΥΤΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΤΑΞΗΣ  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ  
ΤΜΗΜΑ Α΄

Πειραιάς, 18 Φεβρουαρίου 2013  
Αριθ. Φακέλου:531.5-5/2013  
Αριθ. Σχεδίου:665

Ταχ. Δ/ση : Ακτή Βασιλειάδη, Πύλη Ε1  
Ταχ. Κώδικας : 18510 Πειραιάς  
Πληροφορίες :  
Τηλ. : 2104191304-1351  
Fax : 2104220440  
E-mail : [dipthap@hcg.gr](mailto:dipthap@hcg.gr)

**ΘΕΜΑ:** «Καθιέρωση τύπου Βιβλίου Απορριμμάτων υπόχρεων πλοίων»

## ΑΠΟΦΑΣΗ

Έχοντας υπόψη:

- Τις διατάξεις:
  - του άρθρου 46 του Ν.Δ. 187/1973 «περί Κώδικα Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου» (Α΄ 216).
  - του π.δ. 08/2013 «Αποδοχή τροποποιήσεων στο Παράρτημα V του Πρωτοκόλλου του 1978 αναφορικά με τη Διεθνή Σύμβαση για την Πρόληψη της Ρύπανσης από Πλοία, 1973 (Αναθεωρημένο Παράρτημα V της Δ.Σ. MARPOL 73/78)» (Α΄ 27).
  - του άρθρου 29 Α του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (Α΄ 137), το οποίο έχει προστεθεί με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 (Α΄ 154) και αντικαταστάθηκε με την περίπτωση α΄ της παραγράφου 2 του άρθρου 1 του Ν. 2469/1997 (Α΄ 38).
  - του άρθρου 22 του Ν. 2362/1995 «περί Δημοσίου Λογιστικού ελέγχου των δαπανών του Κράτους και άλλες διατάξεις» (Α΄ 247).
  - του άρθρου τρίτου του Ν. 1269/1982 με τον οποίο κυρώθηκε η Διεθνή Σύμβαση «πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από πλοία, 1973 και το πρωτόκολλο 1978, που αναφέρεται σε αυτήν τη σύμβαση» (MARPOL 73/78) (Α΄ 89), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο δεύτερο του Ν.3104/2003 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου του 1997 που τροποποιεί την Διεθνή Σύμβαση για την Πρόληψη Ρύπανσης από Πλοία του 1973, όπως τροποποιήθηκε από το Πρωτόκολλο του 1978 που σχετίζεται με αυτή» (Α΄ 28).
  - του άρθρου 5 του Π.Δ. 85/2012 «Ίδρυση και Μετονομασία Υπουργείων, μεταφορά και κατάργηση υπηρεσιών» (Α΄ 141), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 του Π.Δ. 94/2012 (Α΄ 149) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 3 του Π.Δ. 98/2012 (Α΄ 160)
  - του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α΄ 98).
- Την ανάγκη έκδοσης και εφοδιασμού των υπόχρεων πλοίων με νέου τύπου Βιβλίο Απορριμμάτων.
- Το γεγονός από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού,

## ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΜΕ

## Άρθρο 1

## Τύπος βιβλίου απορριμμάτων

- Καθορίζουμε τον τύπο Βιβλίου Απορριμμάτων (εφεξής Βιβλίο), σύμφωνα με το παράρτημα που επισυνάπτεται, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας.
- Το Βιβλίο εκδίδεται σε ενιαίο έντυπο διαστάσεων 0,29X 0,21 μέτρων και αποτελείται από 100 σελίδες. Το εξώφυλλο του είναι πλαστικοποιημένο, χρώματος μαύρου, αντίστοιχο του Βιβλίου Πετρελαίου (Μέρος Ι ή Μέρος ΙΙ). Στο Βιβλίο καταχωρούνται κατά σειρά:
  - τα στοιχεία πλοίου και θεώρησης της Λιμενικής Αρχής (σελίδα 1),
  - η παρούσα Απόφαση χωρίς το παράρτημα αυτής (σελίδες 3&4),
  - Οδηγίες (σελίδες 5-11),
  - κενή σελίδα (σελίδα 12), σελίδα με τίτλο «εργασίες» (σελίδα 13),
  - κενή σελίδα (σελίδα 14), σελίδα με περιγραφή εργασιών απόρριψης, διάθεσης, ή ολοκληρωμένης αποτέφρωσης (σελίδα 15),
  - σελίδα με τίτλο «εγγραφές» (σελίδα 17), και διαγραμμισμένες σελίδες εγγραφών Βιβλίου Απορριμμάτων (σελίδες 19-100),

3. Με το Βιβλίο εφοδιάζεται υποχρεωτικά κάθε πλοίο ολικής χωρητικότητας 400 (gt) και άνω και κάθε πλοίο το οποίο πιστοποιείται να μεταφέρει 15 άτομα ή περισσότερα, που πραγματοποιεί ταξίδια σε λιμάνια ή υπεράκτιους τερματικούς σταθμούς στη δικαιοδοσία άλλων Μερών της Διεθνούς Σύμβασης MARPOL 73/78 καθώς και κάθε μόνιμη και πλωτή εξέδρα που απασχολείται στην εξερεύνηση και εκμετάλλευση του πυθμένα της θάλασσας.
4. Στο Βιβλίο καταχωρείται κάθε εργασία απόρριψης, διάθεσης, ή ολοκληρωμένης αποτέφρωσης των απορριμμάτων που παράγονται κατά τη λειτουργία του πλοίου.
5. Το Βιβλίο Απορριμμάτων είναι διατιμημένο έντυπο του NAT που εκτυπώνεται με μέριμνα και δαπάνες του.
6. Μέχρι εκατόν πενήντα (150) αντίτυπα διατίθενται αδιατίμητα ύστερα από αίτηση της Διεύθυνσης Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος του Αρχηγείου Λιμενικού Σώματος-Ελληνικής Ακτοφυλακής για χρήση των Υπηρεσιών του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου.

**Άρθρο 2**  
**Έναρξη ισχύος**

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, καταργούμενης της Υ.Α. αριθμ.:3231.7/1/96/21-11-1996 (Β' 1111).

Η απόφαση αυτή να δημοσιευτεί στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης.

**Ο Υπουργός**

**Κωστής Μουσουρούλης**

## ΟΔΗΓΙΕΣ

τήρησης του Βιβλίου Απορριμμάτων, για τα απορρίμματα που παράγονται κατά τη λειτουργία του πλοίου.

**I. ΓΕΝΙΚΑ**

1. Το Βιβλίο Απορριμμάτων, είτε ως ξεχωριστό βιβλίο του παρόντος τύπου είτε ως μέρος του επισήμου ημερολογίου γεφύρας του πλοίου, πρέπει να έχει τη μορφή που καθορίζεται στο Προσάρτημα του Παραρτήματος της Απόφασης ΜΕΡC 201 (62) της 62<sup>ης</sup> Συνόδου της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΜΕΡC/ ΙΜΟ), η οποία έγινε αποδεκτή από τη χώρα μας με το ΠΔ 08/2013 (Α' 27). Με την παραπάνω απόφαση τα Κράτη – Μέλη της Διεθνούς Σύμβασης MARPOL 73/78 υιοθέτησαν το Αναθεωρημένο Παράρτημα V της προαναφερθείσας Διεθνούς Σύμβασης, η οποία ως γνωστόν έχει κυρωθεί από τη χώρα μας με το Ν. 1269/82 (Α' 89).

Η υποχρέωση τήρησης Βιβλίου Απορριμμάτων απορρέει από το νέο Κανονισμό 10 του Παραρτήματος V της Σύμβασης αυτής. Ο τύπος του Βιβλίου Απορριμμάτων πρέπει να είναι εύχρηστος και κατά το δυνατό ομοιόμορφος σε όλα τα Κράτη-Μέλη, ενώ πρέπει να ανταποκρίνεται πλήρως στις απαιτήσεις της Διεθνούς Σύμβασης MARPOL 73/78. Αποτελεί δε αποτέλεσμα εργασιών της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (ΜΕΡC) του ΙΜΟ. Σύμφωνα με το νέο αυτό Κανονισμό 10 του Παραρτήματος V πρέπει να γίνεται εγγραφή για κάθε εργασία απόρριψης απορριμμάτων στη θάλασσα, διάθεσης σε ευκολίες υποδοχής στη ξηρά ή σε άλλα πλοία ή για ολοκληρωμένη αποτέφρωση απορριμμάτων.

Ο Κανονισμός 1 του Παραρτήματος αυτού ορίζει ως «απορρίμματα» όλα τα είδη αποβλήτων τροφών, οικιακά και λειτουργικά απόβλητα, όλα τα πλαστικά, κατάλοιπα φορτίου, μαγειρικά λάδια, ο αλιευτικός μηχανισμός και σφάγια ζώων, τα οποία παράγονται κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας του πλοίου, προοριζόμενα να απορριφθούν συνεχώς ή περιοδικώς, πλην των ουσιών εκείνων που καθορίζονται ή αναφέρονται σε άλλα Παραρτήματα της ΔΣ MARPOL 73/78. Στα απορρίμματα δεν περιλαμβάνονται τα φρέσκα ψάρια ή τμήματα αυτών, τα οποία παράγονται ως αποτέλεσμα αλιευτικών δραστηριοτήτων που γίνονται κατά τη διάρκεια του ταξιδιού ή ως αποτέλεσμα δραστηριοτήτων υδατοκαλλιέργειας που περιλαμβάνουν τη μεταφορά ψαριών, συμπεριλαμβανομένων των οστρακοειδών, για την τοποθέτησή τους σε εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας και τη μεταφορά ψαριών, συμπεριλαμβανομένων των οστρακοειδών, από τέτοιες εγκαταστάσεις στην ακτή για επεξεργασία. Ο Κανονισμός 3 απαγορεύει γενικά την απόρριψη στη θάλασσα απορριμμάτων, όπως συνθετικά σχοινιά, συνθετικά δίχτυα αλιείας, πλαστικές σακούλες απορριμμάτων, στάχτες από αποτέφρωση προϊόντων και μαγειρικό λάδι. Οι εξειδικευμένοι Κανονισμοί 4, 5 και 6 περιγράφουν τις διαδικασίες απόρριψης απορριμμάτων εντός και εκτός ειδικών περιοχών.

Ο Κανονισμός 7 αναφέρεται στις αναγκαίες εξαιρέσεις και ο Κανονισμός 8 στις απαιτούμενες ευκολίες υποδοχής απορριμμάτων που πρέπει να λειτουργούν στα λιμάνια και τους τερματικούς σταθμούς κάθε Κράτους-Μέλους της Σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων και των ευκολιών υποδοχής που βρίσκονται εντός ειδικών περιοχών. Ο Κανονισμός 9 αναφέρεται στον έλεγχο στον οποίο υπόκειται ένα πλοίο, όταν βρίσκεται σε ένα λιμάνι ή υπεράκτιο τερματικό σταθμό άλλου Κράτους-Μέλους, όταν υπάρχουν σαφείς ενδείξεις ότι ο πλοίαρχος και το πλήρωμα δεν είναι εξοικειωμένοι με ουσιαστικές διαδικασίες επί του πλοίου σε σχέση με την πρόληψη της ρύπανσης από απορρίμματα. Ο Κανονισμός 10 αναφέρεται στην υποχρέωση τεκμηρίωσης της διαχείρισης των απορριμμάτων, με την κατάρτιση πινακίδων, σχεδίων διαχείρισης και τήρηση του κατάλληλου αρχείου εγγραφών.

2. Με τον τύπο αυτό του Βιβλίου Απορριμμάτων θα εφοδιάζεται υποχρεωτικά κάθε πλοίο με ολική χωρητικότητα 400 και άνω και κάθε πλοίο το οποίο είναι πιστοποιημένο να μεταφέρει 15 άτομα ή περισσότερα και πραγματοποιεί ταξίδια σε λιμάνια ή υπεράκτιους τερματικούς σταθμούς δικαιοδοσίας άλλου Κράτους-Μέλους, καθώς και κάθε μόνιμη ή πλωτή εξέδρα.

**II. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ**

3. Το Βιβλίο Απορριμμάτων συμπληρώνεται όταν εκτελεστούν μία ή περισσότερες εργασίες:

- απόρριψη απορριμμάτων στη θάλασσα
- διάθεση απορριμμάτων σε ευκολίες υποδοχής της ξηράς
- διάθεση απορριμμάτων σε άλλα πλοία
- ολοκληρωμένη αποτέφρωση απορριμμάτων.

**4. Τήρηση του Βιβλίου Απορριμμάτων.** Το Βιβλίο Απορριμμάτων θα φυλάσσεται επί του πλοίου ή επί της μόνιμης ή πλωτής εξέδρας, σε τέτοια θέση ώστε να είναι άμεσα διαθέσιμο, μέσα σε εύλογο χρόνο. Επιπλέον, αυτό θα διατηρείται για μια περίοδο δύο ετών μετά την τελευταία εγγραφή σε αυτό.

5. Το Βιβλίο Απορριμμάτων εντάσσεται στα ναυτιλιακά έγγραφα, με τα οποία πρέπει να είναι εφοδιασμένο ένα υπόχρεο πλοίο και τηρείται από τον Πλοίαρχο σύμφωνα με τις διατάξεις της ΔΣ MARPOL 73/78, ενώ συμπληρώνεται υπεύθυνα από τον εξουσιοδοτημένο Αξιωματικό, ο οποίος ορίζεται για αυτό από τον Πλοίαρχο μετά από κάθε αποτέφρωση, διάθεση ή απόρριψη απορριμμάτων.

6. Το Βιβλίο Απορριμμάτων ελέγχεται από τις Ελληνικές Λιμενικές ή προξενικές αρχές και από τις αρμόδιες αρχές των Κρατών – Μερών της ΔΣ MARPOL 73/78.

7. Η έλλειψη του Βιβλίου Απορριμμάτων, η μη κανονική ή ελλιπής τήρηση και η μη προσκόμισή του σε κάθε ζήτηση από τις αρμόδιες για τον έλεγχο Αρχές του λιμένα κατάπλου αποτελούν παράβαση του άρθρου 4 της ΔΣ MARPOL 73/78 και του Κανονισμού 10 του Παραρτήματος V αυτής.

Τιμωρείται δε σύμφωνα με τις διατάξεις του ένατου άρθρου του Ν. 1269/82, σε συνδυασμό με τα άρθρα 13 και 14 του Ν. 743/77 (ΦΕΚ 319 Α'/77), όπως ισχύουν. Πλέον αυτού, επιβάλλονται και οι εκάστοτε κυρώσεις, που προβλέπονται από την Εθνική Νομοθεσία κάθε Κράτους-Μέρους της ΔΣ MARPOL 73/78.

### **III. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΔΣ MARPOL 73/78**

**8. Γενικά.** Με τις διατάξεις της Διεθνούς Σύμβασης MARPOL 73/78, καθιερώνονται μεταξύ άλλων, αυστηρά κριτήρια και προϋποθέσεις για την απόρριψη (discharge) απορριμμάτων στη θάλασσα, που παράγονται κατά τη συνήθη λειτουργία των πλοίων. Στόχος των διατάξεων αυτών είναι η αποτελεσματικότερη προστασία του θαλασσίου περιβάλλοντος από τη ρύπανση που προκαλείται από πλοία, πλωτές ή μόνιμες εξέδρες.

**9. Ειδικές περιοχές.** Σύμφωνα με τον Κανονισμό 6 του Παραρτήματος V της Διεθνούς Σύμβασης MARPOL 73/78 ορισμένες περιβαλλοντικά ευαίσθητες θαλάσσιες περιοχές χαρακτηρίζονται ως «Ειδικές Περιοχές» (Special areas) που με βάση σχετικές αποφάσεις της ΜΕΡC είναι οι κατωτέρω: η Μεσόγειος Θάλασσα, η Βαλτική Θάλασσα, η Μαύρη Θάλασσα, η Ερυθρά Θάλασσα, η Περιοχή των Κόλπων, η Βόρεια Θάλασσα, η Ανταρκτική και η Ευρύτερη περιοχή της Καραϊβικής.

Σε αυτές τις περιοχές επιτρέπεται η απόρριψη αποβλήτων τροφών μόνο όταν το πλοίο είναι σε πορεία και ευρίσκεται όσο το δυνατόν πιο μακριά από την πλησιέστερη ξηρά ή πάγο αλλά όχι σε απόσταση μικρότερη από 12 ν.μ.. Τα απόβλητα τροφών δε θα πρέπει να περιέχουν άλλα είδη απορριμμάτων και θα πρέπει να είναι πολτοποιημένα ή αλεσμένα σε τέτοιο βαθμό ώστε να μπορούν να διέλθουν μέσω πλέγματος με οπές όχι μεγαλύτερες των 25 χιλιοστών. Επίσης, επιτρέπεται η απόρριψη καταλοίπων φορτίου μόνο όταν το πλοίο είναι σε πορεία και μόνο όταν αυτά τα κατάλοιπα φορτίου δε μπορούν να ανακτηθούν με συνήθεις διαθέσιμες μεθόδους απόρριψης, υπό τις προϋποθέσεις που θέτει ο Κανονισμός 6 του Παραρτήματος V της Διεθνούς Σύμβασης MARPOL 73/78.

Καθαριστικές ουσίες ή προσμίξεις, που περιέχονται στο νερό πλυσίματος του καταστρώματος και των εξωτερικών επιφανειών μπορούν να απορρίπτονται στη θάλασσα, μόνο όταν αυτές οι ουσίες δεν είναι επιβλαβείς λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες του Οργανισμού (ΙΜΟ).

Ειδικά για την περιοχή της Ανταρκτικής, απαγορεύεται η απόρριψη προϊόντων πτηνών, συμπεριλαμβανομένων των πουλερικών και τμημάτων πουλερικών, εκτός εάν έχουν υποστεί επεξεργασία και είναι αποστειρωμένα. Επίσης, πλέον των γενικών κανόνων για την απόρριψη απορριμμάτων σε ειδικές περιοχές, ειδικά στην περιοχή της Ανταρκτικής εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

- Κάθε Μέρος από τα λιμάνια του οποίου αποπλέουν για να ταξιδεύσουν προς ή καταπλέουν από την περιοχή της Ανταρκτικής αναλαμβάνει να εξασφαλίσει ότι όσο είναι πρακτικό διατίθενται επαρκείς εγκαταστάσεις παραλαβής όλων των απορριμμάτων όλων των πλοίων, χωρίς να προκαλείται αδικαιολόγητη καθυστέρηση και σύμφωνα με τις ανάγκες των πλοίων που χρησιμοποιούν αυτές.

- Κάθε Μέρος θα εξασφαλίζει ότι όλα τα πλοία που φέρουν τη σημαία του Κράτους του, προτού εισέλθουν στην περιοχή της Ανταρκτικής, έχουν στο πλοίο επαρκή χωρητικότητα για την συγκέντρωση όλων των απορριμμάτων, όταν επιχειρούν στην περιοχή και έχουν ολοκληρώσει όλες τις ρυθμίσεις απόρριψης τέτοιων απορριμμάτων σε εγκαταστάσεις παραλαβής αφού εξέλθουν από την περιοχή.

Όταν τα απορρίμματα είναι αναμεμιγμένα ή μολυσμένα από άλλες ουσίες, των οποίων απαγορεύεται η απόρριψη ή έχουν διαφορετικές απαιτήσεις απόρριψης, θα εφαρμόζονται οι πλέον αυστηρές απαιτήσεις.

**10. Εκτός ειδικών περιοχών.** Οι απορρίψεις απορριμμάτων, τα οποία παράγονται κατά τη συνήθη λειτουργία του πλοίου, εκτός Ειδικών Περιοχών, σύμφωνα με τους εξειδικευμένους Κανονισμούς του Παραρτήματος V της Διεθνούς Σύμβασης MARPOL 73/78, ρυθμίζονται ως ακολούθως:

α. Απαγορεύεται η απόρριψη στη θάλασσα πάσης φύσεως πλαστικών και μαγειρικών ελαίων.



β. Επιτρέπεται η απόρριψη στη θάλασσα απορριμμάτων εκτός ειδικών περιοχών, όταν το πλοίο είναι εν πλω και σε απόσταση όσο το δυνατόν μεγαλύτερη από την πλησιέστερη ξηρά και σε καμία περίπτωση μικρότερη από:

- 1) 3 ν.μ. από την πλησιέστερη ξηρά για απόβλητα τροφών τα οποία έχουν επεξεργαστεί από συσκευή πολτοποίησης ή άλεσης και δύνανται να διέλθουν μέσω πλέγματος με οπές όχι μεγαλύτερες των 25 χιλιοστών.
- 2) 12 ν.μ. από την πλησιέστερη ξηρά για απόβλητα τροφών μη επεξεργασμένα
- 3) 12 ν.μ. από την πλησιέστερη ξηρά για κατάλοιπα φορτίου, μη ανακτήσιμα με συνήθεις διαθέσιμες μεθόδους απόρριψης και μη περιέχοντα ουσίες επιβλαβείς για το θαλάσσιο περιβάλλον, σύμφωνα με τις Οδηγίες του Οργανισμού (ΙΜΟ)
- 4) σε όσο το δυνατόν μεγαλύτερη απόσταση από την ξηρά για σφάγια ζώων, σύμφωνα με τις Οδηγίες του Οργανισμού (ΙΜΟ)

γ. Επιτρέπεται η απόρριψη στη θάλασσα προϊόντων ή πρόσθετων καθαρισμού εμπεριεχόμενα στις αποθήκες φορτίου (αμπάρια), απόνερων πλύσης καταστρώματος και εξωτερικών επιφανειών, με την επιφύλαξη αυτά να μην περιέχουν ουσίες επιβλαβείς για το θαλάσσιο περιβάλλον, σύμφωνα με τις Οδηγίες του Οργανισμού (ΙΜΟ).

δ. Όταν τα απόβλητα είναι αναμειγμένα με ή μολυσμένα από άλλες ουσίες για τις οποίες απαγορεύεται η ρίψη τους ή έχουν διαφορετικές απαιτήσεις απόρριψης θα εφαρμόζονται οι πλέον αυστηρές απαιτήσεις.

**11. Ειδικές απαιτήσεις για διάθεση απορριμμάτων από μόνιμες ή πλωτές εξέδρες.** Απαγορεύεται η απόρριψη οποιωνδήποτε απορριμμάτων στη θάλασσα από μόνιμες ή πλωτές εξέδρες και από όλα τα πλοία, τα οποία είναι παραβλεβημένα κατά μήκος αυτών ή ευρισκόμενα σε ακτίνα 500 μέτρων από εξέδρες αυτού του τύπου. Απόβλητα τροφών καταλλήλως επεξεργασμένα και δυνάμενα να διέλθουν μέσω πλέγματος με οπές όχι μεγαλύτερες των 25 χιλιοστών μπορούν να απορρίπτονται στη θάλασσα από μόνιμες ή πλωτές εξέδρες, που βρίσκονται σε απόσταση μεγαλύτερη των 12 ν.μ. από την πλησιέστερη ξηρά ή από πλοία δεμένα ή ευρισκόμενα σε ακτίνα 500 μέτρων από εξέδρες αυτού του τύπου.

**12. Εξαιρέσεις.** Οι απαιτήσεις των εξειδικευμένων Κανονισμών του Παραρτήματος V της ΔΣ MARPOL 73/78 δεν εφαρμόζονται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- 1) όταν η απόρριψη είναι αναγκαία για την εξασφάλιση της ασφάλειας του πλοίου και των επιβαινόντων ή τη διάσωση της ζωής στη θάλασσα ή
- 2) όταν η διαφυγή απορριμμάτων προέρχεται από βλάβη στο πλοίο ή στον εξοπλισμό του, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν ληφθεί όλες οι απαραίτητες προφυλάξεις, πριν και μετά την εμφάνιση της βλάβης για την πρόληψη ή την ελαχιστοποίηση της διαφυγής ή
- 3) όταν παρουσιάζεται συνεπεία ατυχήματος απώλεια αλιευτικού εξοπλισμού από το πλοίο με την προϋπόθεση ότι λήφθηκαν όλες οι απαραίτητες προφυλάξεις για την πρόληψη μιας τέτοιας απώλειας ή
- 4) όταν η απόρριψη του αλιευτικού εξοπλισμού είναι αναγκαία για την προστασία του θαλασσίου περιβάλλοντος και την ασφάλεια του πλοίου και του πληρώματός του.

Οι απαιτήσεις των Κανονισμών 4 και 6 για τα πλοία εν πλω δε θα εφαρμόζονται για την απόρριψη αποβλήτων τροφών, όπου είναι προφανές ότι η διατήρηση τέτοιων αποβλήτων επί του πλοίου αποτελεί επαπειλούμενο κίνδυνο για την υγεία των επιβαινόντων.

**13. Ευκολίες υποδοχής απορριμμάτων.** Σύμφωνα με τον Κανονισμό 8 του Παραρτήματος V της ΔΣ MARPOL 73/78, τα λιμάνια και οι τερματικοί σταθμοί κάθε Κράτους-Μέρους της Σύμβασης πρέπει να διαθέτουν ευκολίες υποδοχής απορριμμάτων, επαρκούς δυναμικότητας, οι οποίες πρέπει να λειτουργούν με τέτοιο τρόπο ώστε να εξυπηρετούν τα πλοία που τις χρησιμοποιούν, χωρίς να προκαλείται αδικαιολόγητη καθυστέρηση σε αυτά. Τα Κράτη-Μέρη της Σύμβασης οφείλουν να γνωστοποιούν στον Οργανισμό (ΙΜΟ) όλες τις περιπτώσεις ανεπάρκειας ευκολιών υποδοχής, προκειμένου ο Οργανισμός (ΙΜΟ) στη συνέχεια να ενημερώνει τα Συμβαλλόμενα Μέρη. Σύμφωνα με τον ίδιο Κανονισμό θεσμοθετείται η δημιουργία ευκολιών υποδοχής εντός ειδικών περιοχών. Κάθε Κράτος –Μέρος της Σύμβασης, τα παράλια του οποίου συνορεύουν με ειδική περιοχή, αναλαμβάνει την υποχρέωση να εξασφαλίσει ότι το ταχύτερο δυνατό όλοι οι λιμένες εντός της ειδικής περιοχής θα εφοδιαστούν με επαρκείς ευκολίες υποδοχής, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των πλοίων που επιχειρούν σε αυτές τις περιοχές. Επίσης, κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα γνωστοποιεί στον Οργανισμό όλα τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με την υποπαράγραφο 3.1 αυτού του κανονισμού. Όταν λάβει επαρκείς γνωστοποιήσεις ο Οργανισμός θα καθορίζει ημερομηνία από την οποία θα αρχίζει η ισχύ των απαιτήσεων του κανονισμού 6 αυτού του Παραρτήματος για την εν λόγω περιοχή. Ο Οργανισμός θα γνωστοποιεί σε όλα τα Μέρη την ημερομηνία που ορίστηκε με τον τρόπο αυτό, προ τουλάχιστον δώδεκα μηνών. Μέχρι να καθορισθεί η ημερομηνία, τα πλοία που πλέουν σε μια ειδική περιοχή πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού 4, όσον αφορά σε απορρίψεις εκτός ειδικών περιοχών.

**14. Γενικές συστάσεις-Οδηγίες ΙΜΟ.** Απαγορεύεται γενικά η απόρριψη απορριμμάτων στη θάλασσα, με ελάχιστες εξαιρέσεις. Υπό συγκεκριμένες συνθήκες, επιτρέπεται η απόρριψη στη θάλασσα αποβλήτων τροφών, σφαγίων ζώων, καθαριστικών ουσιών και προσμίξεων αυτών που περιέχονται στο ζεστό νερό, ύδατα πλύσης του καταστρώματος ή λουτών εξωτερικών επιφανειών τα οποία δε θεωρούνται για το θαλάσσιο περιβάλλον. Συνιστάται η τοποθέτηση ειδικά σήμασμένων δοχείων απορριμμάτων επί



του πλοίου (βαρέλια, μεταλλικοί κάδοι, σάκοι συσκευασίας, τροχήλατα κιβώτια). Όλα τα εν λόγω δοχεία στο κατάστρωμα, στα επίστεγα και σε περιοχές εκτεθειμένες στις καιρικές συνθήκες πρέπει να ασφαρίζονται με καλά στερεωμένα και ασφαλισμένα καλύμματα, για να προληφθεί η διαρροή ή η διαφυγή απορριμμάτων. Τα δοχεία πρέπει να είναι ευκρινώς σημειωμένα και εύκολα διακρινόμενα με κατάλληλα γραφικά. Επίσης, πρέπει να είναι τοποθετημένα σε κατάλληλα σημεία (μηχανοστάσιο, τραπεζαρία, μαγειρείο, λοιπούς χώρους διαβίωσης και εργασίας) και όλα τα μέλη του πληρώματος πρέπει να είναι ενήμερα για το είδος των απορριμμάτων που μπορούν ή δε μπορούν να τοποθετούν εντός αυτών.

Ενδεικτικά τύποι απορριμμάτων που συνιστάται να διαχωρίζονται είναι:

- i. μη ανακυκλώσιμα πλαστικά και πλαστικά αναμειγμένα με μη πλαστικά απορρίμματα,
- ii. στουπιά,
- iii. ανακυκλώσιμα υλικά (μαγειρικό έλαιο, γυαλί, αλουμινένια κουτιά, χαρτιά, ξύλο, μέταλλο κλπ) και απορρίμματα που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για το πλοίο ή για το πλήρωμα (στουπιά λερωμένα με πετρελαιοειδή, λαμπτήρες, χημικά, μπαταρίες, οξέα).

Τα μη ανακυκλώσιμα πλαστικά και πλαστικά αναμειγμένα με μη πλαστικά απορρίμματα απαγορεύεται να απορριφθούν στη θάλασσα. Όταν πλαστικά αναμειγνύονται με άλλα απορρίμματα, το προϊόν ανάμιξης πρέπει να λογίζεται ως πλαστικό και να εφαρμόζονται οι πλέον αυστηρές απαιτήσεις του Παραρτήματος. Όσον αφορά στα απόβλητα τροφών, μερικά κράτη έχουν θεσπισμένους κανονισμούς για τον έλεγχο της μετάδοσης ανθρωπίνων, ζωικών και φυτικών ασθενειών, που μπορεί να μεταφέρονται με απόβλητα τροφών ξένων χωρών και με υλικά που σχετίζονται με αυτά τα απόβλητα (πχ αναλώσιμα σερβίτσια φαγητού). Αυτοί οι κανονισμοί μπορεί να υπαγορεύουν την αποτέφρωση, την αποστείρωση, τη διπλοσυσκευασία ή άλλη ειδική μεταχείριση των απορριμμάτων για να εξοντωθούν παράσιτα και άλλοι παθογόνοι οργανισμοί. Αυτά τα απορρίμματα πρέπει να φυλάσσονται χωριστά από άλλα απορρίμματα και κατά προτίμηση να αποθηκεύονται για διάθεσή των στις ευκολίες υποδοχής. Σχετικά με τα συνθετικά δίχτυα αλιείας και λοιπά άχρηστα σχοινιά αλιείας, αυτά πρέπει να συλλέγονται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγεται η απώλεια των στη θάλασσα και να αποτεφρώνονται, να συμπιέζονται ή να αποθηκεύονται με άλλα πλαστικά, ειδικά είναι προτιμότερο να διαχωρίζονται από άλλους τύπους απορριμμάτων σε περίπτωση που αυτά αναδύουν έντονες οσμές ή είναι σε μεγάλες ποσότητες. Σε περίπτωση που αυτά τα υλικά δεν αποτεφρωθούν με κατάλληλο τρόπο, τα αέρια προϊόντα αποτέφρωσης μπορεί να είναι τοξικά (Παράρτημα VI MARPOL 73/78).

Ειδικοί κανόνες αποτέφρωσης επιβάλλονται από την εθνική νομοθεσία ορισμένων λιμένων και μπορεί να ισχύουν για ειδικές περιοχές. Η αποτέφρωση επικίνδυνων υλικών (παραπροϊόντα βαφών, εμποτισμένο ξύλο) και ορισμένων τύπων πλαστικών (πλαστικά PVC και λοιπά πλαστικά περιέχοντα επικίνδυνα χημικά) απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή, εξαιτίας των πιθανών κινδύνων για την υγεία και το περιβάλλον που μπορεί να προκύψουν από την καύση αυτών των υλικών.

Αν και επιτρέπεται η απόρριψη στη θάλασσα συγκεκριμένων τύπων απορριμμάτων, η χρήση ευκολιών υποδοχής συνιστάται. Σε κάθε περίπτωση, η απόρριψη πρέπει να λαμβάνει χώρα όταν το πλοίο είναι εν πλω, όσο το δυνατόν πιο μακριά από την πλησιέστερη ξηρά, σε όσο το δυνατόν πιο μεγάλη θαλάσσια επιφάνεια και σε μεγάλο βάθος (50 μ και πάνω). Σε κάθε περίπτωση διάθεσης απορριμμάτων, το πλοίο πρέπει να λαμβάνει τη σχετική απόδειξη ή πιστοποιητικό, που πρέπει να φυλάσσεται επί του πλοίου μαζί με το Βιβλίο Απορριμμάτων για δύο έτη.

Η απόρριψη αλεσμένων αποβλήτων τροφών επιτρέπεται υπό προϋποθέσεις. Τα αλεσμένα ή πολτοποιημένα τροφικά απόβλητα πρέπει να δύνανται να διέλθουν μέσω πλέγματος με οπές όχι μεγαλύτερες από 25 χιλιοστά. Συνιστάται η χρήση μηχανών πολτοποίησης, καθώς επιταχύνουν την αφομοίωση των αποβλήτων στο θαλάσσιο περιβάλλον. Όλα τα υλικά από πλαστικό πρέπει να απομακρυνθούν πριν την τοποθέτηση των αποβλήτων τροφών στο μηχάνημα άλεσης/ πολτοποίησης. Επισημαίνεται, εκ νέου, ότι όταν το πλοίο βρίσκεται εντός ειδικής περιοχής, ο Κανονισμός 6 του Παραρτήματος V της ΔΣ MARPOL 73/78 επιβάλλει όλα τα απόβλητα τροφών να έχουν αλεστεί ή πολτοποιηθεί κατάλληλα πριν την απόρριψη τους στη θάλασσα και η απόρριψή των να λάβει χώρα σε όσο το δυνατόν μεγαλύτερη απόσταση από την πλησιέστερη ξηρά ή πάγο και πάντως όχι σε απόσταση μικρότερη από 12 ν.μ..

Όλα τα απορρίμματα μπορούν να συμπιεστούν, με εξαίρεση απορρίμματα που περιλαμβάνουν μη αλεσμένα πλαστικά, ινοσανίδες, χαρτοσανίδες, εμπορευματοκιβώτια ογκωδών φορτίων και αντικείμενα μεγάλου πάχους. Τα υπό πίεση εμπορευματοκιβώτια δεν πρέπει να συμπιέζονται ή να τεμαχίζονται χωρίς τη χρήση εξειδικευμένου εξοπλισμού (κίνδυνος έκρηξης). Επίσης, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι τα προϊόντα συμπίεσης μπορεί να υπόκεινται σε απαιτήσεις απομόνωσης (καραντίνα), υγειονομικές απαιτήσεις ή άλλες απαιτήσεις των ευκολιών υποδοχής.

Οι σκωρίες πρέπει να λογίζονται ως λειτουργικά απόβλητα και, επομένως, ως απόβλητα μη δυνάμενα να απορριφθούν στη θάλασσα. Γενικά, η αποτέφρωση δεν πρέπει να λαμβάνει χώρα εντός λιμένων ή τερματικών σταθμών, καθώς σε μερικούς λιμένες η εθνική νομοθεσία επιβάλλει πρόσθετους περιορισμούς για τις αέριες εκπομπές. Η χρήση αποτεφρωτήρα μπορεί να προϋποθέτει την έκδοση αδείας από τις αρμόδιες λιμενικές αρχές.

Φορτίο θεωρούνται αποκλειστικά τα υγιή ζώα σε καλή κατάσταση, που πρέπει να διαχειρίζονται σύμφωνα με τις διεθνείς προδιαγραφές για τη μεταφορά ζώων στη θάλασσα.<sup>1</sup> Συνιστώνται τακτικές επιθεωρήσεις για τη διασφάλιση της υγείας και της ευζωίας των ζώων, οι οποίες να περιλαμβάνουν καταγραφή σε ημερήσια βάση του αριθμού των ζώων που πέθαναν ή θανατώθηκαν. Όταν συμβούν θάνατοι, τα σφάγια πρέπει να απομακρύνονται από τους χώρους εκτροφής και να αξιολογούνται

<sup>1</sup> Ο Διεθνής Οργανισμός για την Υγεία των Ζώων (ΟΙΕ) έχει εκδώσει «Οδηγίες για τη Μεταφορά Ζώων δια Θαλάσσης» ως τμήμα του Κώδικα Υγείας Χερσαίων Ζώων (2010).

για την κατάλληλη διάθεσή των. Όταν το πλοίο έχει κατάλληλο αποθηκευτικό χώρο, περιορισμένες ποσότητες επεξεργασμένων μπορεί να αποθηκευτούν για σύντομες περιόδους, λαμβανομένων υπόψη της εργασιακής υγιεινής και των απαιτήσεων ασφαλείας. Επιτρέπεται η απόρριψη στη θάλασσα σφαγίων που προέκυψαν κατά τη συνήθη λειτουργία του πλοίου, μόνο όταν το πλοίο είναι εν πλώ, εκτός ειδικών περιοχών. Η απόρριψη στη θάλασσα πρέπει να λαμβάνει χώρα σε απόσταση τουλάχιστον 100 ν.μ. από την πλησιέστερη ξηρά και στο μεγαλύτερο δυνατό βάθος. Όταν ένα πλοίο είναι εν πλώ, εκτός ειδικών περιοχών και σε απόσταση μικρότερη από 100 ν.μ. από την πλησιέστερη ξηρά, αλλά η παραμονή των σφαγίων επί του πλοίου μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την υγεία και την ασφάλεια των ανθρώπων ή/και των εναπομεινάντων ζώντων ζώων, συνιστάται η απόρριψη στη θάλασσα των εν λόγω σφαγίων σε απόσταση τουλάχιστον μεγαλύτερη από 12 ν.μ. από την πλησιέστερη ξηρά. Μετά από μία απόρριψη σφαγίων στη θάλασσα υπό αυτές τις συνθήκες, η εγγραφή στο Βιβλίο Απορριμμάτων θα πρέπει να περιλαμβάνει και επεξήγηση για αυτές τις συνθήκες. Τα σφάγια ζώων πρέπει να διαχωρίζονται ή να υφίστανται άλλη επεξεργασία προ της απόρριψης (χειρωνακτικό σκίσιμο ή κοπή του σφαγίου, μηχανική άλεση/ πολτοποίηση/ θρυμματισμός/ τεμαχισμός του σφαγίου). Τα σφάγια ζώων που προκύπτουν από θανάτους πέραν της θνησιμότητας από τη συνήθη λειτουργία του πλοίου δε θεωρούνται απορρίμματα. Στους Πλοίαρχους συστήνεται να επικοινωνούν με το Κράτος-Σημαίας και, εφόσον ήθελε απαιτηθεί, με τις κατά τόπους λιμενικές αρχές προκειμένου καθοδηγηθούν για τη σχετική νομοθεσία και τις προϋποθέσεις και να συμβουλευούνται τις Οδηγίες του IMO.<sup>2</sup>

Για σχετική ενημέρωση οι εξουσιοδοτημένοι από τον Πλοίαρχο για τη συμπλήρωση του Βιβλίου Απορριμμάτων Αξιωματικοί μπορούν να συμβουλευούνται τις «Οδηγίες για την Εφαρμογή του Παραρτήματος V της MARPOL 73/78» του IMO.<sup>3</sup>

#### **IV. ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ Η' ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗΣ ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΗΣ**

**15.** Μετά τις παραπάνω οδηγίες, διατίθεται η σελίδα .... του Βιβλίου Απορριμμάτων και είναι καταχωρημένες σε αυτήν όλες οι εργασίες απόρριψης, διάθεσης ή ολοκληρωμένης αποτέφρωσης των απορριμμάτων, που παράγονται κατά τη λειτουργία του πλοίου. Σημειώνεται ότι στη σελίδα αυτή δε γίνεται καμία εγγραφή από τον Πλοίαρχο ή του υπεύθυνους Αξιωματικούς για τη συμπλήρωση του Βιβλίου Απορριμμάτων.

**16. Κωδικοποίηση απαιτούμενων εργασιών.** Όλες οι εργασίες που είναι δυνατό να εκτελεστούν για την απόρριψη, τη διάθεση ή την αποτέφρωση απορριμμάτων υποχρεωτικά ομαδοποιούνται σε κατηγορίες όπως κατωτέρω. Σημειώνεται ότι απαιτείται να γίνονται καταχωρήσεις στο Βιβλίο Απορριμμάτων χρησιμοποιώντας συγκεκριμένο κωδικό γράμμα (code letter).

#### **V. ΕΓΓΡΑΦΕΣ**

**17.** Μετά τη σελίδα των εργασιών απόρριψης, διάθεσης ή ολοκληρωμένης αποτέφρωσης, οι υπόλοιπες σελίδες (17 μέχρι 100) του Βιβλίου Απορριμμάτων διατίθενται για τις σχετικές εγγραφές. Οι σελίδες των εγγραφών είναι κατάλληλα διαγραμματισμένες, ώστε να καταχωρούνται όλα τα στοιχεία, που αφορούν κάθε εργασία μιας συγκεκριμένης εγγραφής. Τα στοιχεία αυτά είναι το ταξίδι, η ημερομηνία, η ώρα, το στίγμα ή το λιμάνι που βρίσκεται το πλοίο, η κατηγορία των απορριμμάτων, η εκτιμώμενη ποσότητα απορριμμάτων που απορρίφθηκαν/ αποτεφρώθηκαν στη θάλασσα ή διατέθηκαν σε ευκολίες υποδοχής/ άλλο πλοίο.

**18.** Οι εγγραφές στο Βιβλίο Απορριμμάτων καταχωρούνται με απόλυτη χρονολογική σειρά και τάξη και υπογράφονται από τους εξουσιοδοτημένους αξιωματικούς του πλοίου, που έχουν ορισθεί ως υπεύθυνοι και που εκτέλεσαν την εργασία. Κάθε συμπληρωμένη σελίδα του Βιβλίου Απορριμμάτων θα υπογράφεται από τον Πλοίαρχο του πλοίου. Οι εγγραφές στο Βιβλίο Απορριμμάτων καταχωρούνται στην ελληνική και στην αγγλική γλώσσα.

#### **VI. ΤΡΟΠΟΣ ΤΗΡΗΣΗΣ (ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ) ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ**

**19. Περιγραφή απορριμμάτων.** Τα απορρίμματα πρέπει να ομαδοποιούνται σε κατηγορίες για τους σκοπούς τήρησης του Βιβλίου Απορριμμάτων, όπως ακολούθως:

- A. Πλαστικά
- B. Απόβλητα τροφών
- C. Οικιακά απόβλητα (π.χ. προϊόντα χάρτου, στουπιά, γυαλί, μέταλλο, μπουκάλια, πήλινα σκεύη και άλλα)
- D. Μαγειρικό έλαιο
- E. Στάχτες Αποτεφρωτήρα
- F. Λειτουργικά απόβλητα
- G. Κατάλοιπα φορτίου
- H. Σφάγια ζώων
- I. Αλιευτικός εξοπλισμός

**20. Υπολογισμός της ποσότητας απορριμμάτων.** Η ποσότητα απορριμμάτων στο πλοίο θα υπολογίζεται σε κυβικά μέτρα, εάν είναι δυνατόν ξεχωριστά ανάλογα με την κατηγορία των απορριμμάτων. Το Βιβλίο Απορριμμάτων περιλαμβάνει πολλές αναφορές στην εκτιμώμενη ποσότητα απορριμμάτων. Αναγνωρίζεται ότι η ακρίβεια εκτιμώμενων ποσοτήτων απορριμμάτων

<sup>2</sup> «Οδηγίες για τη διαχείριση αλλοιωμένου φορτίου» Σύμβαση του Λονδίνου/ Πρωτόκολλο του Λονδίνου

<sup>3</sup> Resolution MEPC.219(63)-Annex 24

επιδέχεται ερμηνείας. Οι εκτιμήσεις όγκου θα διαφέρουν πριν και μετά την επεξεργασία. Κάποιες διαδικασίες επεξεργασίας μπορεί να μην επιτρέπουν χρησιμοποιούμενη εκτίμηση όγκου, π.χ. συνεχής επεξεργασία αποβλήτων τροφών. Τέτοιοι παράγοντες πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν γίνονται οι καταχωρήσεις και οι ερμηνείες τους στις εγγραφές που έγιναν. Σημειώνεται ότι σύμφωνα με σχετικές μελέτες, που έχουν εκπονηθεί στα πλαίσια του ΙΜΟ, η ποσότητα στερεών απορριμμάτων που παράγεται στα πλοία (Φ/Γ και άλλα) εκτιμάται κ.μ.ο. σε 1,5 έως 2,0/χιλιστόγραμμα/ άτομο/ ημέρα.

**21. Καταχώρηση εγγράφων στο Βιβλίο Απορριμμάτων.** Οι καταχωρήσεις των σχετικών εγγράφων των αναφερομένων εργασιών απόρριψης ή πλήρους αποτέφρωσης απορριμμάτων στο εν λόγω Βιβλίο Απορριμμάτων πρέπει να γίνονται ως ακολούθως:

α. Όταν απορρίμματα διατίθενται σε ευκολίες υποδοχής στη ξηρά ή σε άλλα πλοία:

- i. Ημερομηνία και ώρα απόρριψης
- ii. Λιμάνι ή εγκατάσταση ή όνομα πλοίου.
- iii. Κατηγορία απορριμμάτων που διατέθηκαν.
- iv. Εκτιμώμενη ποσότητα που διατέθηκε για κάθε κατηγορία σε κυβικά μέτρα.
- v. Υπογραφή αξιωματικού υπεύθυνου για την εργασία.

β. Όταν τα απορρίμματα αποτεφρώνονται:

- i. Ημερομηνία και ώρα έναρξης και διακοπής αποτέφρωσης.
- ii. Στίγμα πλοίου (γεωγραφικό μήκος και πλάτος) κατά την έναρξη και διακοπή της αποτέφρωσης.
- iii. Κατηγορία απορριμμάτων που αποτεφρώθηκαν
- iv. Εκτιμώμενη ποσότητα που αποτεφρώθηκε σε κυβικά μέτρα
- v. Υπογραφή αξιωματούχου υπεύθυνου εργασίας

γ. Όταν τα απορρίμματα απορρίπτονται στη θάλασσα σύμφωνα με τους κανονισμούς 4,5 ή 6 του Παραρτήματος V MARPOL :

- i. Ημερομηνία και ώρα απόρριψης
- ii. Στίγμα πλοίου (γεωγραφικό μήκος και γεωγραφικό πλάτος) Σημείωση: για απορρίψεις καταλοίπων φορτίου, συμπεριλαμβάνονται θέσεις έναρξης και διακοπής απόρριψης
- iii. Κατηγορία απορριμμάτων που απορρίφθηκαν
- iv. Εκτιμώμενη ποσότητα που απορρίφθηκε για κάθε κατηγορία σε κυβικά μέτρα
- v. Υπογραφή αξιωματούχου υπεύθυνου της εργασίας

Επισημαίνεται εκ νέου ότι σύμφωνα με τους Κανονισμούς 3, 4 και 5 του Παραρτήματος V:

- 1. απαγορεύεται** γενικά η απόρριψη στη θάλασσα πλαστικών (Κατηγορία 1)
  - 2. επιτρέπεται** η απόρριψη αποβλήτων τροφών (Κατηγορία 2) κατάλληλα επεξεργασμένων από πλοία **εν πλω** σε απόσταση 3 ν.μ από την πλησιέστερη ξηρά εκτός ειδικών περιοχών και σε απόσταση και 12 ν.μ από την πλησιέστερη ξηρά εντός ειδικών περιοχών<sup>4</sup>. Για τα μη επεξεργασμένα απόβλητα **επιτρέπεται** η απόρριψή των σε απόσταση 12 ν.μ από την πλησιέστερη ξηρά εκτός ειδικών περιοχών. Ειδικά για την περιοχή της Ανταρκτικής, η απόρριψη προϊόντων πτηνών (συμπεριλαμβανομένων των πουλερικών και τμημάτων αυτών) **απαγορεύεται**, εκτός αν αυτά έχουν υποστεί επεξεργασία και είναι αποστειρωμένα.
  - 3. απαγορεύεται** γενικά η απόρριψη οικιακών αποβλήτων (Κατηγορία 3)
  - 4. απαγορεύεται** γενικά η απόρριψη μαγειρικού ελαίου (Κατηγορία 4)
  - 5. απαγορεύεται** γενικά η απόρριψη σταχτών αποτεφρωτήρα (Κατηγορία 5)
  - 6. απαγορεύεται** η απόρριψη λειτουργικών αποβλήτων (Κατηγορία 6), αλλά, εκτός και εντός ειδικών περιοχών, **επιτρέπεται** η απόρριψη από πλοία **εν πλω** απόνερων πλύσης του καταστρώματος και των άλλων εξωτερικών επιφανειών του πλοίου.
  - 7. επιτρέπεται** η απόρριψη καταλοίπων φορτίου (Κατηγορία 7) από πλοία **εν πλω** εκτός ειδικών περιοχών σε απόσταση τουλάχιστον 12 νμ από την πλησιέστερη ξηρά. **Απαγορεύεται** γενικά η απόρριψη καταλοίπων φορτίου, εντός ειδικών περιοχών, με εξαίρεση τα κατάλοιπα φορτίων, που περιέχονται στα νερά πλύσης των αμπαριών και των οποίων επιτρέπεται η απόρριψη εντός ειδικών περιοχών σε απόσταση 12 ν.μ. από την πλησιέστερη ξηρά.
  - 8. επιτρέπεται** η απόρριψη σφαγίων ζώων (Κατηγορία 8) από πλοία **εν πλω** εκτός ειδικών περιοχών σε απόσταση τουλάχιστον 100 νμ από την πλησιέστερη ξηρά και σε όσο το δυνατόν μεγαλύτερο βάθος. Απαγορεύεται γενικά η απόρριψη σφαγίων ζώων εντός ειδικών περιοχών.
  - 9. απαγορεύεται** γενικά η απόρριψη αλιευτικού εξοπλισμού (Κατηγορία 9).
- Όλα τα παραπάνω ισχύουν με επιφύλαξη των διατάξεων του Κανονισμού 7 του Παραρτήματος V.

<sup>4</sup> Ειδικές περιοχές: Μεσόγειος Θάλασσα, Βαλτική Θάλασσα, Μαύρη Θάλασσα, Ερυθρά Θάλασσα, Περιοχή των Κόλπων, Βόρεια Θάλασσα, Ανταρκτική, Ευρύτερη Περιοχή της Καραϊβικής (βλέπε και Παράγραφο 9 των Οδηγιών).

δ. Τυχαιές ή άλλες εξαιρετικές απορρίψεις ή απώλεια απορριμμάτων στη θάλασσα που περιλαμβάνονται σύμφωνα με τον κανονισμό 7 του Παραρτήματος V MARPOL:

- i. Ημερομηνία και ώρα συμβάντος
- ii. Λιμένας ή θέση πλοίου την ώρα του συμβάντος ( γεωγραφικό πλάτος και γεωγραφικό μήκος και βάθος υδάτων εάν αυτό είναι γνωστό)
- iii. Κατηγορίες απορριμμάτων που απορρίφθηκαν ή απωλέσθησαν
- iv. Εκτιμώμενη ποσότητα κάθε κατηγορίας σε κυβικά μέτρα
- v. Λόγος απόρριψης ή απώλειας και γενικές παρατηρήσεις

ΕΡΓΑΣΙΕΣ  
(OPERATIONS)

**ΒΙΒΛΙΟ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ****(GARBAGE RECORD BOOK)****ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ, ΔΙΑΘΕΣΗΣ Ή ΟΛΟΚΛΗΜΕΡΩΜΕΝΗΣ ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΗΣ****(OPERATIONS OF DISCHARGE OR COMPLETED INCINERATION)**

(Α) ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΣΕ ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΣΤΗΝ ΞΗΡΑ Ή ΣΕ ΑΛΛΑ ΠΛΟΙΑ

(Garbage is discharged to reception facilities ashore or to other ships)

(Β) ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ

(Garbage is incinerated)

(Γ) ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

(Garbage is discharged into sea)

(Δ) ΑΤΥΧΗΜΑΤΙΚΕΣ Ή ΑΛΛΕΣ ΕΚΤΑΚΤΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΕΙΣ Η' ΑΠΩΛΕΙΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

(Accidental or other exceptional discharges or loss of garbage into the sea)

ΕΓΓΡΑΦΕΣ

(RECORDS)



## «ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΑΠΟΡΙΨΗΣ ΑΠΟΡΙΨΙΜΑΤΩΝ/ RECORD OF GARBAGE DISCHARGES»

Όνομα πλοίου/ Ship's name:.....

Διακριτικό No ή γράμματα/ Distinctive No, or letters:.....

IMO No:.....

Κατηγορίες απορριμμάτων / Garbage categories:

- A. Πλαστικά / Plastics  
 B. Υπολείμματα τροφών / Food wastes  
 C. Οικιακά απορρίμματα (π.χ. προϊόντα χαρτιού, σκουπίδια, γυαλί, μέταλλο, φιάλες, πλαστικά / Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)  
 D. Μαγειρικό έλαιο/ Cooking oil  
 E. Στάχτες αποτεφρωτήρα/ Incinerator Ashes  
 F. Λειτουργικά Απορίμματα/ Operational wastes  
 G. Υπολείμματα φορτίου/ Cargo residues  
 H. Σφάλγια ζώων/ Animal Carcass(es)  
 I. Αλιευτικός εξοπλισμός/ Fishing gear

ΝΕΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΤΙΘΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ/ NEW TABLE LAYOUT AS BELOW:

Ημ/νια / Ώρα Date/ Time	Στίγμα του Πλοίου/Position of the Ships/ Παρατηρήσεις /Remarks (π.χ. τυχαία απώλεια /e.g., accidental loss)	Κατηγορία/ Category	Εκτιμώμενη Ποσότητα που Απορρίφθηκε, Διατέθηκε ή Αποτεφρώθηκε/ Estimated Amount Discharged or Incinerated	Στη Θάλασσα/ To Sea	Σε Ευκολία Υποδοχής/To Reception Facility	Incineration/ Αποτέφρωση	Θεώρηση- Υπογραφή/ Certification/ - Signature

Υπογραφή πλοίαρχου /Master's signature: ..... Ημ/νια / Date:.....



\* 0 2 0 0 3 5 7 1 9 0 2 1 3 0 0 1 6 \*

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* ΤΗΛ. 210 52 79 000 \* FAX 210 52 21 004